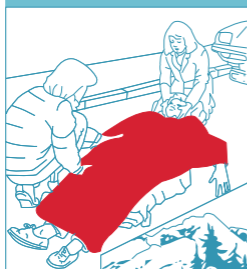


COPERTA ISOTERMICA



COUVERTURE DE SURVIE



RESCUE BLANKET

RETTUNGSDECKE MANTA DE RESCATE

Film di poliestere metallizzato - Metallized polyester film
Film polyester métallisé - Metallisierte Polyesterfolie
Film de poliester metalizado **2100 x 1600 mm.**



GIMA S.p.A.
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI)



www.gimaitaly.com

REF 34085



LOT 000039



8 023279 340853 >

APPLICAZIONI. Le proprietà di riflessione del materiale permettono di proteggere il corpo dai raggi **solari** o di evitare la dispersione del calore dal corpo. È consigliato l'uso in caso di INCIDENTI, VENTO, PIOGGIA, LUOGHI SOLEGGIATI.

ISTRUZIONI PER L'USO. Stendere la coperta sul corpo senza stringere. Lato **oro** esterno per trattenere il calore; lato **argento** esterno per riflettere i raggi solari.

UTILISATION. La particularité de la matière réfléchissante permet d'isoler le corps contre les rayons du soleil et d'éviter la perte de chaleur. A utiliser en cas d'ACCIDENT, DE VENT, DE PLUIE ET DE LA CHALEUR.

INSTRUCTIONS. Envelopper le corps dans la couverture. Face or extérieur pour préserver la chaleur du corps; face **argent** extérieure pour protéger des rayons de soleil.

APPLICATION. The reflecting material permits the body to be protected against the sun rays and undercooling. Use in the case of ACCIDENT, WIND, RAIN OR HEAT.

INSTRUCTIONS FOR USE. Wrap injured person in rescue sheet. **Golden** side up to protect against undercooling; **silver** side up to protect against heat.

VERWENDBAR. Das reflektierende Material schützt den Körper gegen die Sonnenstrahlen und Unterkühlung. Verwendbar bei UNFÄLLEN, WIND, REGEN UND HITZE.

GEBRAUCHSANLEITUNG. Den Verletzten in die Decke einwickeln. **Goldseite** nach oben schützt gegen Unterkühlung. **Silberseite** nach oben schützt gegen Hitze.

APLICACIONES. Les propiedades de reflexion del material permiten proteger el cuerpo de las radiaciones de calor o evitan la dispersion del calor del cuerpo. Se aconseja su uso en caso de ACCIDENTES, VIENTO, LLUVIA, LUGARES SOLEADOS.

INSTRUCCIONES DE USO. Colocar la manta en cima del cuerpo sin apretar. Lado **dorado** hacia el exterior para el calor. Lado **plateado** hacia el exterior para reflejar los raios solares.

MADE IN P.R.C.

Subsemnata MARCU ALINA BIANCA, interpret și traducător autorizat pentru limbile străine italiană și engleză, în temeiul autorizației nr.31329, din data de 08.04.2011, eliberat de Ministerul Justiției din România, certifică exactitatea traducerii efectuate din limba italiană în limba română, în conformitate cu documentul original care mi-a fost prezentat, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR
AUTORIZAT
MARCU ALINA BIANCA

Traducător și Interpret Autorizat
MARCU ALINA-BIANCA
Aut. M.J. Nr. 31329 / 2011
Limbile Engleză - Italiană



PURTĂTOR IZOTERMIC

**Peliculară din poliester metalizat
2100 x 1600 mm**

APLICAȚII. Materialul reflectorizant permite corpului să fie protejat împotriva razelor soarelui și evitarea pierderii căldurii corpului. Se recomandă utilizarea în caz de **INCIDENTE, VÂNT, PLOAIE, LOCURI ÎNSORITE.**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.

Întindeți purtătorul peste corp, fără să-l înveliți. Partea aurie spre exterior, pentru a proteja căldura corpului; latura argintie spre exterior pentru a proteja împotriva razelor soarelui.